

# DIN EN ISO 9000:2015-11 (D/E)

Qualitätsmanagementsysteme - Grundlagen und Begriffe (ISO 9000:2015); Deutsche und Englische Fassung EN ISO 9000:2015

Quality management systems - Fundamentals and vocabulary (ISO 9000:2015); German and English version EN ISO 9000:2015

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>	<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Europäisches Vorwort .....	4	European Foreword.....	4
Vorwort .....	5	Foreword .....	5
Einleitung .....	7	Introduction.....	7
1 Anwendungsbereich.....	9	1 Scope.....	9
2 Grundlegende Konzepte und Grundsätze des Qualitätsmanagements.....	9	2 Fundamental concepts and quality management principles.....	9
2.1 Allgemeines .....	9	2.1 General .....	9
2.2 Grundlegende Konzepte.....	10	2.2 Fundamental concepts.....	10
2.2.1 Qualität.....	10	2.2.1 Quality.....	10
2.2.2 Qualitätsmanagementsystem .....	10	2.2.2 Quality management system .....	10
2.2.3 Kontext einer Organisation .....	11	2.2.3 Context of an organization .....	11
2.2.4 Interessierte Parteien.....	11	2.2.4 Interested parties.....	11
2.2.5 Unterstützung .....	12	2.2.5 Support.....	12
2.3 Grundsätze des Qualitätsmanagements.....	13	2.3 Quality management principles.....	13
2.3.1 Kundenorientierung.....	13	2.3.1 Customer focus .....	13
2.3.2 Führung .....	14	2.3.2 Leadership.....	14
2.3.3 Engagement von Personen .....	15	2.3.3 Engagement of people.....	15
2.3.4 Prozessorientierter Ansatz.....	17	2.3.4 Process approach.....	17
2.3.5 Verbesserung .....	18	2.3.5 Improvement.....	18
2.3.6 Faktengestützte Entscheidungsfindung .....	19	2.3.6 Evidence-based decision making.....	19
2.3.7 Beziehungsmanagement.....	21	2.3.7 Relationship management .....	21
2.4 Entwicklung des QMS unter Verwendung grundlegender Konzepte und Grundsätze .....	22	2.4 Developing the QMS using fundamental concepts and principles.....	22
2.4.1 Modell eines QMS.....	22	2.4.1 QMS model.....	22
2.4.2 Entwicklung eines Qualitätsmanagementsystems .....	23	2.4.2 Development of a QMS .....	23
2.4.3 QMS-Normen, andere Managementsysteme und Exzellenz-Modelle.....	24	2.4.3 QMS standards, other management systems and excellence models.....	24
3 Begriffe .....	25	3 Terms and definitions.....	25
3.1 Personenbezogene Begriffe .....	25	3.1 Terms related to person or people .....	25
3.2 Organisationsbezogene Begriffe .....	27	3.2 Terms related to organization .....	27
3.3 Tätigkeitsbezogene Begriffe.....	30	3.3 Terms related to activity.....	30
3.4 Prozessbezogene Begriffe.....	33	3.4 Terms related to process .....	33
3.5 Systembezogene Begriffe.....	36	3.5 Terms related to system.....	36
3.6 Anforderungsbezogene Begriffe .....	38	3.6 Terms related to requirement.....	38
3.7 Ergebnisbezogene Begriffe .....	42	3.7 Terms related to result.....	42
3.8 Daten-, informations-, und dokumentenbezogene Begriffe .....	47	3.8 Terms related to data, information and document .....	47
3.9 Kundenbezogene Begriffe .....	51	3.9 Terms related to customer.....	51
		3.10 Terms related to characteristic.....	53
		3.11 Terms related to determination .....	55
		3.12 Terms related to action .....	57
		3.13 Terms related to audit.....	59
		Annex A (informative) Concept	

3.10	Merkmalsbezogene Begriffe.....	53
3.11	Bestimmungsbezogene Begriffe.....	55
3.12	Maßnahmenbezogene Begriffe.....	57
3.13	Auditbezogene Begriffe.....	59
<b>Anhang A (informativ)</b>		
	Begriffsbeziehungen und ihre graphische Darstellung .....	64
A.1	Allgemeines .....	64
A.2	Abstraktionsbeziehung.....	64
A.3	Bestandsbeziehung.....	65
A.4	Assoziative Beziehung.....	65
A.5	Begriffsdiagramme .....	66
	Literaturhinweise.....	92
	Stichwortverzeichnis .....	94

	relationships and their graphical representation.....	64
A.1	General .....	64
A.2	Partitive relation .....	64
A.3	Partitive relation .....	65
A.4	Associative relation .....	65
A.5	Concept diagrams .....	66
	Bibliography.....	92
	Alphabetical index of terms.....	94